

17-18

MÁSTER UNIVERSITARIO EURO-
LATINOAMERICANO EN EDUCACIÓN
INTERCULTURAL

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



COMUNICACIÓN INTERCULTURAL

CÓDIGO 23306137



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sed3.uned.es/valida/>



780DB63FAB4842CB1BAF6B66ED2DDF53

17-18

COMUNICACIÓN INTERCULTURAL
CÓDIGO 23306137

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	COMUNICACIÓN INTERCULTURAL
Código	23306137
Curso académico	2017/2018
Títulos en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EURO-LATINOAMERICANO EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura *Comunicación intercultural* es optativa y se imparte en el segundo cuatrimestre del Master. Tiene una dedicación de 5 créditos ECTS y está incluida en el módulo III-escenarios y prácticas.

El tema de la diversidad cultural se ha constituido como un referente necesario a nivel mundial para debatir sobre las diversas problemáticas sociales, en donde el desconocimiento de cómo atender las diferencias culturales, genera conflictos en un contexto cuya red social es socialmente compleja.

El hoy cuestionado quehacer educativo también es impactado por la complejidad de la diversidad cultural. Por ello se hace imprescindible la búsqueda de otros campos de conocimiento que permitan desarrollar al educador competencias comunicativas interculturales.

De ahí la pertinencia de acercarse a la teoría y práctica de la comunicación intercultural, a las metodologías de trabajo en grupo y al diálogo intercultural, como bases para la formación de agentes educativos, mediadores sociales y gestores de toda índole.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Acceso a la plataforma virtual de forma continua, y disposición para revisión de materiales bibliográficos y para actividades de observación en campo. Así como disposición para el trabajo colaborativo con otros/as compañeros/as, dado que parte de la experiencia es consolidar objetivos comunes en equipos interculturales.

No existen requisitos previos en cuanto a otras asignaturas que deban cursarse, pero es recomendable que el estudiante tenga antecedentes en el ámbito de la educación intercultural, en aproximaciones epistemológicas al enfoque intercultural, práctica en la redacción de textos académicos y que muestre interés por los desafíos que plantea el mundo plural y la nuevas tecnologías para la gestión del conocimiento.



EQUIPO DOCENTE

COLABORADORES DOCENTES EXTERNOS

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico

ADRIANA AVILA PARDO
avilap@invi.uned.es

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Las tutorías se realizarán un día al mes o según sea necesario, preferentemente a través de la plataforma virtual del máster, en el foro de tutoría, y se usará el correo electrónico como medio alternativo. Los estudiantes podrán contactar con la profesora a través de la plataforma para resolver dudas, dificultades o cualquier cuestión que se plantee.

El seguimiento de los estudiantes se realizará a través del espacio del curso en la plataforma virtual. Los alumnos/as tienen obligación de entrar en la plataforma al menos una vez a la semana y dejar constancia de ello a través de un mensaje de cualquier tipo: colgar un documento, participar en un foro, en un chat, etc. Todas estas participaciones en la plataforma serán los elementos que se utilizarán para realizar el seguimiento.

El correo electrónico de la profesora Adriana Ávila es avilap@invi.uned.es

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

El estudiante será capaz de analizar problemas de comunicación intercultural en contextos educativos y empresas e intervenir para su resolución y diseñar propuestas para una comunicación efectiva en contextos actuales.

Conocimientos	Habilidades y destrezas	Actitudes	Objetivos/resultados de aprendizaje a desarrollar
X			El estudiante será capaz de identificar los distintos enfoques desde los que se ha abordado el estudio de la comunicación intercultural, así como las principales categorías de análisis en que se divide.



	X	X	- El estudiante comprenderá el impacto que tienen los medios de comunicación en la creación de estereotipos y prejuicios que dificultan la comunicación intercultural en el mundo actual.
	X	X	- El estudiante podrá identificar y diagnosticar procesos de comunicación intercultural contextos varios y de intervenir en ellos con un enfoque intercultural.

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

La plataforma virtual constituye un recurso fundamental para el desarrollo de la asignatura y como espacio de trabajo entre profesorado y estudiantes. Allí los alumnos tendrán acceso a los materiales básicos del curso, y realizarán diversas actividades a través de las herramientas como foros y chats que proporciona la plataforma.

La metodología del curso se integra con las siguientes fases de actividades formativas.

Trabajo con contenidos teóricos (equivalentes al 20%).

En este apartado se pedirá al alumno la consulta de los materiales didácticos para los siguientes propósitos:

- Aplicar los conceptos de la comunicación intercultural en contextos educativos. Dicho análisis tendrá que partir del conocimiento del estado del arte, remitiéndose a los paradigmas de la interculturalidad, la comunicación intercultural y la educación intercultural.
- Identificar contextos de comunicación intercultural y describir su diversidad entendida como un proceso dinámico en constante cambio. La identificación de los escenarios requiere de una comprensión crítica al describir y analizar todos los factores que integren los procesos.



Realización de actividades prácticas (equivalentes al 20%).

Bajo la supervisión del equipo docente, en este apartado el alumno a través de las TICs abordará las siguientes temáticas:

- Propiciar ambientes de respeto y reconocimiento a la diversidad en distintos escenarios. Esta práctica aspira a diseñar y desarrollar estrategias de intervención que favorezcan la comunicación eficaz entre sujetos o grupos de la diversidad cultural contemporánea.
- Generar una postura crítica frente a la representación identitaria que hacen los medios de comunicación. En esta práctica se proyecta el objetivo de darle seguimiento a las coberturas periodísticas de los diferentes medios masivos de comunicación de casos en donde se magnifique la diferencia cultural.

Trabajo autónomo (equivalente al 60%)

El alumno elaborará como actividad de aprendizaje un ensayo abordando los contenidos teóricos y metodológicos del curso. Este trabajo será acompañado por asesorías y comentarios a los avances a nivel de contenido y de forma que se realicen de manera virtual. El ensayo tendrá de plazo para terminarse y enviarse al final del curso. Y tendrá como ejes de contenidos:

- Analizar la comunicación intercultural en los diversos escenarios profesionales donde se intervenga.
- Reflexionar en torno a la posibilidad de integrar a la comunicación intercultural para atender demandas en contextos de diversidad cultural.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Material que deberá tener el estudiante y forma de acceder con breve comentario sobre contenidos, estructura y función que cumplen en el estudio de la asignatura

- **Asunción-Lande**, Nobleza C. (1993) "Comunicación intercultural" en Fernández Collado, Carlos y Gordon L., Dahnke. *La condición humana. Ciencia Social.*, Mc Graw Hill.

Esta lectura proporciona elementos teóricos para entender el paradigma de la comunicación intercultural. Es indispensable para integrar un marco teórico.

- **Rodrigo Alsina, M.** (1999) *Comunicación Intercultural*. Ed. Anthropos, España.

El texto ofrece una reflexión acerca de las competencias comunicativas interculturales. Se trata de un libro fundamental para entender la epistemología de la que proviene la comunicación intercultural.

- **Mazzara M. Bruno**, (1998) *Estereotipos y prejuicios*. Ed. Acento, Madrid.



El autor discute los conceptos de estereotipo y prejuicio será indispensable para su aplicación en distintos escenarios.

· **McEntee Eileen** (1998) *Comunicación Intercultural Bases para la comunicación efectiva en el mundo actual*. Ed Mc Graw Hill. México.

La autora presenta un estudio muy completo de las principales teorías, conceptos y competencias relacionadas con la comunicación entre distintas culturas, asimismo propone una serie de ejemplos y ejercicios útiles para comprender el fenómeno.

· **Barbero**, Jesús Martín. "Comunicación, pueblo y cultura en el tiempo de las transnacionales", en *Sociología de la comunicación de masas. IV. Nuevos problemas y transformación tecnológica*, de Moragas, Miquel (editor), Gustavo Gili, Barcelona, 1994, pp. 165-182.

El estudio arroja una nueva mirada a la comunicación desde una perspectiva cultural. En el contexto de la globalización es recomendable esta lectura para construir una mirada cualitativa y crítica de los medios masivos de comunicación.

· **Lorite García**, Nicolás (2004). "Cómo miran los medios la inmigración y transmiten la diversidad". Diálogo 'Comunicación y Diversidad Cultural'. Forum Universal de las Culturas. Barcelona, 2004.

La magnificación mediática es analizada con el caso de los migrantes. El texto genera una mirada crítica sobre los medios masivos de comunicación tan necesaria para desmontar a los estereotipos y así lograr una eficaz comunicación intercultural.

· **Lozano Rendón**, José Carlos. "La audiencia activa", en *Teoría e investigación de la comunicación de masas*, Pearson-Alhambra Mexicana, México, 1996, pp. 181-190.

El autor nos plantea la necesidad de un nuevo concepto sobre los públicos, entendidos como sujetos activos de los procesos de comunicación. El texto es relevante para las diversas propuestas de intervención.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

· **Rodrigo Alsina, M. (1997)**. *Elementos para una comunicación intercultural*. Revista CIDOB D'Afers Internacionals "Espacios de la interculturalidad". Descargado el 22/11/03 de <http://www.cidob.es/Castellano/Publicaciones/Afers/rodrigo.html>

Este texto complementa una mirada analítica al concepto de comunicación intercultural. La descripción que hace permitirá construir un marco teórico para eventuales intervenciones en el ámbito educativo.

· **Ávila Pardo Adriana A.** (2004) "Comunicación Intercultural, un camino hacia la educación intercultural." Sin publicar.

· **Avila Pardo Adriana A.** (1998) *Comunicación Intercultural: Un estudio exploratorio de los extranjeros inmigrantes en Xalapa*. México.



El presente estudio nos ofrece un análisis de la comunicación intercultural en contextos urbanos en México. Será útil como ejemplo para el diseño e intervención de acciones educativas.

· **Álvarez González**, Beatriz; **Ballesteros Velázquez**; **Beltrán Campos**, Sonia y **Pérez González**, Juan C. (2005). “La Comunicación Intercultural en los Entornos Educativos”, en Beatriz **Malik** y Mercedes **Herraz** (coord.), *Mediación Intercultural en Contextos Socio-educativos*, Málaga: Aljibe.

Los autores resaltan el papel estratégico que cumple la comunicación intercultural en la diversidad de procesos educativos. Se trata de un texto que puede usarse como punto de partida conceptual para la resolución de problemas prácticos en el ámbito educacional.

· **Álvarez González**, Beatriz; **Ballesteros Velázquez**; **Beltrán Campos**, Sonia y **Pérez González**, Juan C. (2005). “La Comunicación en la Comunidad Educativa y la Evaluación de la Competencia Intercultural”, en Beatriz Malik y Mercedes Herraz (coord.), *Mediación Intercultural en Contextos Socio-educativos*, Málaga: Aljibe.

La lectura desarrolla un modelo evaluativo indispensable para la caracterización de las competencias interculturales. Este material proporciona elementos suficientes para incorporarlo a procesos educativos formales y proyectos de intervención en las llamadas comunidades educativas.

· **Van Dijk**, Teun A. “Los medios de comunicación”, en *Dominación étnica y racismo discursivo en España y América Latina*, Gedisa, 2003, pp. 50-67.

El texto nos ofrece un enfoque político de los medios de comunicación y los discursos de representación de los migrantes. La lectura permite entender la resonancia social de los medios y su registro de la diversidad.

· **Schmidtke**, H. P. (1994). La comunicación intercultural en los estudios universitarios de pedagogía. En VV.AA., *Educación Intercultural en la Perspectiva de la Europa Unida. X Congreso Nacional de Pedagogía (1992)*, Tomo III (pp. 863-876). Salamanca: Grupo ANAYA.

El autor nos ofrece un panorama de cómo la comunicación intercultural impacta ya en el ámbito pedagógico. La lectura nos aporta una visión importante para entender escenarios de comunicación intercultural en la pedagogía.

· **Vila**, R. (2002). El desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en una sociedad multicultural y plurilingüe. Una propuesta de instrumentos para su evaluación. *XXIII Seminari Ensenyar llengües en la diversitat i per a la diversitat*, Barcelona, 30-31 de mayo y 1 de junio de 2002. Consultado en Internet el día 24/01/04: <http://www.ub.es/ice/portaling/seminari/seminari-pdf/45vila.pdf>
El texto es la aportación práctica al análisis de la comunicación intercultural, ya que presenta un instrumento de evaluación en contextos plurilingües. Es útil para el diseño de acciones educativas orientadas al reconocimiento de la diversidad.



RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Los documentos básicos indicados son suficientes para la realización de las actividades del curso y para responder a las demandas del mismo. No obstante, es importante disponer de otras fuentes documentales que permitan profundizar en los temas propuestos. Recorra a aquellas que tenga accesibles: bibliotecas o centros donde pueda encontrar material del tema.

La versión virtual del curso estará disponible en la plataforma virtual aLF gestionada por la UNED www.uned.es En ella podrá acceder a los documentos básicos, foros, chats y correo electrónico a lo largo del curso

Se recomienda el acceso a la página web www.uned.es/grupointer. Es la página del Grupo INTER de investigación y docencia en educación intercultural (UNED). Ofrece información sobre objetivos, actividades, publicaciones y convocatorias de dicho grupo.

En ella se encuentran artículos ya publicados que se pueden descargar en su ordenador, enlaces con sitios de interés, convocatorias de reuniones, becas y otros acontecimientos en torno a temas del curso.

Se recomienda el acceso a la biblioteca de la UNED:

http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,505432&_dad=portal&_schema=PORTAL

y especialmente su catálogo de recursos on-line:

<http://e-spacio.uned.es/fez/index.php>

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

